

PRODUCT CARE



Hand wash with mild detergent and water below 30°C without wringing.



Dry in shade on a flat surface.



Do not dry-clean.



Do not Iron.



Do not bleach.



Close hook loop fasteners before washing.

EC REP

MT Promed Consulting GmbH
Altenhofstrasse 80
D-66386 St. Ingbert
Germany
tel.: +49 (0) 6894 581020
fax: +49 (0) 6894 581021
e-mail: info@mt-procons.com
www.mt-procons.com

Symbol Explanation :



Batch code



Manufacturing date



Manufacturer



Catalogue number

Ref. Code: E03300520

tynor

Manufactured by:

Tynor Orthotics Pvt. Ltd.

169-170, Sec 82, JLPL Ind. Area, Mohali - 160 055 (Pb) India
Consumer Care Cell: 1800-1212-656
E-mail: care@tynor.in or write to manufacturer
www.tynorindia.com

ISO 9001 | CRISIL | W.H.O. G.M.P. | ISO 13485 | CE | US FDA registered

www.tynorindia.com

tynor

Wrist and Forearm Splint
रिस्ट ऐन्ड फोरआर्म स्प्लिन्ट
Muñequera Estabilizadora
Atelle de Poignet Et D'avant Bras
جبيرة المعصم والساعد

REF E 03



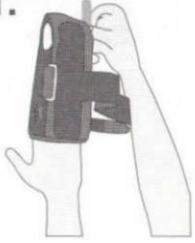
USER MANUAL

How To Use Cómo Utilizar



कैसे उपयोग करें Comment utiliser كيفية الاستخدام

1.



- Aluminum splint is pushed out. It is customized to match the contours of the patients wrist and the degree of dorsi-flexion required. The customized splint is pushed back into the pocket.
- एल्युमिनियम की कमठियों को बाहर धकेला जाता है। कमठियों को मरीज़ की कलाई के अनुकूल आवश्यक पकड़ के लिए डोरसी लोचनीयता की डिग्री के अनुसार मिलान किया जाता है।
- Quitar la férula de aluminio. Formatar y volver la férula al bolsillo de nylon.
- L'attelle en aluminium est repoussée. Elle est adaptée aux contours du poignet du patient et au degré de flexion dorsale requis. L'attelle personnalisée est repoussée dans la poche.
- تدفع شريحة الألمونيوم للخارج بحيث يتوافق محيط الجبيرة مع محيط المعصم حسب درجة الانثناء الخلفي المطلوبة ثم يتم إعادة الجبيرة المخصصة داخل الجيب مجدداً.

2.



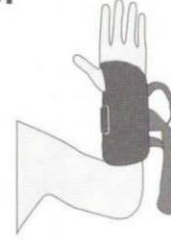
- The injured hand is pushed into the tubular opening of the product and is aligned with the palmer crease on the top.
- अनुकूलित कमठियों को वापिस जेब में डाल दिया जाता है।
- Empuje la mano herida en la abertura tubular del producto hacia la apertura para los dedos en la parte superior de la Muñequera Estabilizadora.
- La main blessée est poussée dans l'ouverture tubulaire du produit et est alignée avec le pli palmaire sur le dessus.
- ويتم يد الشخص المصاب إلى الفتحة الأنبوبية للمنتج

How To Use Cómo Utilizar



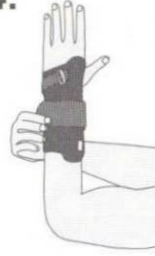
कैसे उपयोग करें Comment utiliser كيفية الاستخدام

3.



- Thumb is adjusted to a comfortable abduction position in the thumb opening.
- अंगूठे को सही प्रकार से सुविधाजनक रूप से रखा जाता है और अंगूठे के खुले भाग के अनुसार समायोजित किया जाता है।
- Ajuste la posición del dedo pulgar en la apertura para el pulgar a una posición cómoda.
- Le pouce est ajusté à une position d'abduction confortable dans l'ouverture du pouce.
- يتم محاذاة جبيرة المعصم المرنة بثنية راحة اليد من أعلى

4.



- The Velcro rejoiners are fastened to a comfortable compression
- वेलक्रो की मदद से इसे कसकर सुविधाजनक संकुचन की स्थिति में रखा जाता है।
- Fijar los fechos de velcro a una compresión confortable.
- Les répliques Velcro sont attachées à une compression confortable
- يتم تثبيت فواصل الفيلक्रो بضغط مريح.

Wrist and Forearm Splint

English

INTENDED USE :

Wrist and Forearm Splint is designed to immobilize and provide firm but comfortable support to hand and wrist in various orthopedic conditions. It maintains the wrist in the neutral/functional position.

CONSTRUCTION:

Wrist and Forearm splint is made from a strong three layered bonded fabric with the middle layer made of open celled foam to ensure good cushioning. The rigid support is provided by aluminum splints contained in a Nylon pocket. Splint can be customized to fit the individual patient precisely, which ensures better immobilization and improved comfort. Hook loop closure provides, snug fitting of the product, its easy application and removal.

Wrist and Forearm splint is designed to effectively maintain wrist in dorsi flexion or neutral position, while allowing full range of motion to fingers and thumb. It allows slight thumb abduction for its comfort. It compresses and retains the body heat to allay the local pain and inflammation. Wrist and Forearm splint can be removed to permit, therapy sessions, washing and hygiene.

APPLICATIONS:

- Sprains and strains
- Early cast removal
- Fracture management
- Post surgical protection and rehabilitation
- Rheumatic disease of the wrist and arthritic hand positioning
- Bursitis, Tendonitis, Tenosynovitis
- Soft tissue injury of the wrist (conservative, postoperative)
- Carpal tunnel syndrome
- Psychological assurance
- Post extensor tendon repair surgery
- Conservative management of Keinbock's disease

CAUTION/RECOMMENDATION :

- Use this product on recommendation of a doctor.
- Customize the aluminum splint for proper fitting, better immobilization and improved comfort.

INSTRUCTIONS:

- If pain increases or persists, discontinue use and consult your physician.
- Discontinue use in case of allergy rash or itching.
- Remove, customize and reinsert the splint for comfortable immobilisation.
- Adjust splinting and strapping for a secure and comfortable fitting.
- Follow instructions mentioned on the box carefully.
- Can use Ortho Stockinet as an under lining before wearing the product.
- Keep out of reach of children.

रिस्ट ऐन्ड फोरआर्म स्प्लिन्ट

Hindi

उपयोग :

रिस्ट ऐन्ड फोरआर्म स्प्लिन्ट को मुख्य रूप से स्थिरीकरण हेतु और एक ठोस और सुविधाजनक सहारा देने हेतु हाथ व कलाई की विकलांगिता की स्थितियों के लिए बनाया गया है। इससे कलाई को प्राकृतिक / कार्यरत स्थिति में रखने में मदद मिलती है।

निर्माण:

रिस्ट ऐन्ड फोरआर्म स्प्लिन्ट शक्तिशाली वस्त्र से बनी होती है जिसमें तीन परतें आपस में जुड़ी होती हैं। जिसके मध्य परत को खुले कोशिका वाले फोम से बनाया जाता है जिससे सही गह्वार स्थिति को सुनिश्चित किया जा सके। इसमें एल्युमिनियम की कमटियों द्वारा कड़ा आधार दिया जाता है जो कि नायलोन की जेबों में होती है। कमटियों को हर एक मरीज की आवश्यकता के अनुसार अलग से बनाया जा सकता है, जिसके कारण बेहतर स्थिरीकरण प्राप्त होता है सही सुविधा व आराम मिलता है। हुक लूप की मदद से, उत्पाद को नजदीक से लपेटना आसान होता है और निकालने व पहनने में आसान होता है।

रिस्ट ऐन्ड फोरआर्म स्प्लिन्ट प्रभावी रूप से कलाई को प्राकृतिक स्थिति में या डोरसी लोचनीयता की स्थिति में लाने में मदद करता है, इसके साथ ही इसमें अंगूठे व उंगलियों की पूरी हलचल संभव हो पाती है। यह अंगूठे को मामूली सा हिलाने की सुविधा प्रदान करता है। यह अवस्थिति दर्द व सूजन को दबाव व शरीर का उष्मा से कम करने में मदद करता है। रिस्ट ऐन्ड फोरआर्म स्प्लिन्ट चिकित्सा सत्र, धुलाई और सफाई के समय निकालने की सुविधा प्रदान करता है।

अनुप्रयोग:

- मोच और तनाव
- निकालना अत्यंत सरल
- हड्डी टूटने संबंधी प्रबन्धन
- शल्यक्रिया के पश्चात की सुरक्षा और पुनर्वास
- आमवाती रोग जो कि कलाई से संबद्ध हो और सन्धिवात के कारण हाथ की स्थिति
- बरिसिटिस, टेन्डोन्टिस, टेन्सो सिनोवितिस
- कलाई की सॉफ्ट टिशू चोट (रुद्धिवादी, पोस्टऑपरेटिव) के लिए
- कार्पल टनल सिंड्रोम के लिए
- मनोवैज्ञानिक सुनिश्चितता
- प्रसारक नस की मरम्मत संबंधी शल्यक्रिया के पश्चात
- केनबॉक बीमारी का रुद्धिवादी प्रबन्धन

चेतावनी/सलाह:

- एक योग्य चिकित्सक की सलाह पर उपयोग करें।
- बेहतर स्थिरीकरण, उचित फिटिंग और आराम को बढ़ाने के लिए एल्युमिनियम कमटी को अपनी बॉह के अनुकूल बनाएं।

निर्देश:

- यदि दर्द बढ़ता है या बना रहता है तब उपयोग बंद कर दें और एक योग्य चिकित्सक की सलाह लें।
- एलर्जी से लाल चकले या खुजली की स्थिति में, उपयोग बंद कर दें।
- बन्धी को सुविधाजनक स्थिरीकरण के लिए, कमटी को निकालें, अपने बॉह के साथ अनुकूल बनाएं और वापिस डाल दें।
- सुरक्षित व सुविधाजनक फिटिंग के लिए बन्धी व कमटियों का समायोजन करें।
- बॉक्स पर गणित निर्देशों का ध्यानपूर्वक पालन करें।
- इस उत्पाद को पहनने से पहले आंथोस्टीकिस को अन्दर अस्तर के रूप पहना जा सकता है।
- बच्चों की पहुंच से दूर रखें।